



**Bristol**

por: Paul Box



Adrian Scottow

Bristol tiene algo que ofrecer a los viajeros de todos los calibres. Su pulso es el Río Avon, que serpentea su cauce a través de la ciudad, con centros comerciales, cafés y bares para cada bolsillo, y solamente a unos cuantos pasos del río en cualquier dirección, puede hacer que el tiempo fluctúe entre la herencia industrial de Bristol y enloquecedoras experiencias para su exigente paladar. Una visita a Bristol es verdaderamente una cuestión para recordar.



Bristol Cathedral



Brunel's ss Great Britain



**New App  
Out Now**

**On iPhone And Android**



**Top 5**

**Isambard Kingdom Brunel's Bristol**

El puente suspendido Clifton y el barco SS Gran Bretaña, diseñados por el gran ingeniero victoriano Brunel.

**The Red Lodge**

Un albergue de fines del siglo XVI que exhibe el único interior cubierto con paneles de madera de roble. Tiene un auténtico te...

**Queen Square**

Esta plaza se tendió originalmente cuando la Reina Ana estaba en el trono a principios del siglo XVIII. Por ese entonces era l...

**Kings Weston Roman Villa**

Esta gran villa fue construida hace más de 1,600 años. Incluye un juego de baño, pisos de mosaico impresionante e imponentes v...

**Explore-At -Bristol**

Un centro científico del siglo XXI con más de 170 experiencias interactivas.



## LA CIUDAD



*Bristol Cathedral*

Bristol tiene la perfección de atesorar su herencia marítima y arquitectónica de punta a punta a la vez que es una ciudad moderna donde será consentido por elección sin importar cuáles sean sus preferencias. El orgullo histórico de la ciudad son los trabajos del gran ingeniero victoriano Isambard Kingdom Brunel, con su puente suspendido que se extiende sobre el desfiladero del Avon, el cual no es meramente algo obligado a visitar, sino más bien un monumento histórico inevitable de ver. Y siendo una verdadera innovación, el centro científico de la ciudad celebra el siglo XXI y los avances tecnológicos de nuestra era. El río Avon es el punto focal de Bristol, ofrece cafés y bares excéntricos, y la oportunidad de ver la ciudad desde un barco en el río. Todo el año hay actividades para todas las edades, o simplemente es un sitio para no hacer nada sino participar en la bulliciosa vida de la ciudad. Debido a su exclusiva distribución, hay varios centros en la ciudad de Bristol, que se extienden desde la moderna Park Street, la histórica Corn Street con sus puestos que venden todo tipo de regalos y productos, tiendas independientes y restaurantes en Clifton, hasta el ecléctico centro comercial y las comidas del lado Este.

## HACER Y VER



*Brunel's ss Great Britain*

### **Isambard Kingdom Brunel's Bristol**

El puente suspendido Clifton y el barco SS Gran Bretaña, diseñados por el gran ingeniero victoriano Brunel.

Dirección: Gas Ferry Road, Great Western Dock, Bristol  
Teléfono: +44 (0)117 929 1843

### **The Red Lodge**

Un albergue de fines del siglo XVI que exhibe el único interior cubierto con paneles de madera de roble. Tiene un auténtico techo enyesado y un impresionante jardín nudo de estilo Tudor.

Dirección: Park Row, Bristol  
Teléfono: +44 (0)117 921 1360

### **Queen Square**

Esta plaza se tendió originalmente cuando la Reina Ana estaba en el trono a principios del siglo XVIII. Por ese entonces era la más grande en su tipo en toda Europa.

Dirección: Queen Square, off Prince Street in Bristol

### **Kings Weston Roman Villa**

Esta gran villa fue construida hace más de 1,600 años. Incluye un juego de baño, pisos de mosaico impresionante e imponentes vestigios arquitectónicos.

Dirección: Long Cross, Lawrence Weston, Bristol  
Teléfono: +44 (0)117 922 3571

### Explore-At -Bristol

Un centro científico del siglo XXI con más de 170 experiencias interactivas.

Dirección: Harbourside, Bristol  
Teléfono: 0845 345 1235  
Internet: [www.at-bristol.org.uk](http://www.at-bristol.org.uk)

### The Adventurous Activity Company

Ofrece una excitante gama de actividades exteriores que incluyen ciclismo de montaña, alpinismo, rappel, canotaje, y carrera de orientación.

Dirección: 60 - 80 Hotwell Road  
Teléfono: +44 (0)117 925 3196  
Internet: [www.adventurousactivitycompany.co.uk](http://www.adventurousactivitycompany.co.uk)

### Gwrfm Big Balloon

Vista de la ciudad desde un globo aerostático.

Dirección: Castle Park, Castle Street  
Transporte público: Temple Meads  
Teléfono: +44 (0)117 922 7075  
Internet: [www.gwrfmbigballoon.co.uk](http://www.gwrfmbigballoon.co.uk)

## COMER



Paul Box

¿Quiere usted solamente satisfacer su apetito? o ¿Hacer una comida como si no fuera a estar vivo mañana? Bristol lo tiene todo. Puede escaparse de Bristol por un momento y comer comida asiática, africana, sudamericana, o una fusión de varios tipos de comida. O puede visitar una de las muchas tabernas y bistros y tener una verdadera experiencia de comida de Bristol, completada con cerveza

local. Para los paladares exigentes, Bristol tiene experiencias gastronómicas de vanguardia avaladas por la estrella de la guía Michelin que no lo dejarán deseando más.

### Juniper

Este restaurante ofrece un espacio contemporáneo tranquilo a la vez que acogedor para cenar. La comida es razonable y sirven grandes porciones.

Dirección: 21 Cotham Road South, Cotham  
Teléfono: +44 (0)117 9421744  
Internet: [www.juniperrestaurant.co.uk](http://www.juniperrestaurant.co.uk)

### Bells Diner

De acuerdo con algunos críticos, este restaurante sirve platillos de la cocina británica contemporánea que van más allá de lo común, inspirados por restaurantes de vanguardia tales como El Bulli y The Fat Duck.

Dirección: 1-3 York Road, Montpelier, City Centre  
Teléfono: +44 (0)117 9240357  
Internet: [www.bellsdiner.co.uk/home.htm](http://www.bellsdiner.co.uk/home.htm)

### River Station

La conversión de una antigua estación de policía galardonada con un premio, situada frente al río, con vistas de los muelles antiguos. Bueno, ya sea para un almuerzo de negocios en una hermosa atmósfera, o para encontrarse con los amigos para cenar.

Dirección: The Grove, Harbourside  
Teléfono: +44 (0)117 914 4434  
Internet: [www.riverstation.co.uk/](http://www.riverstation.co.uk/)

## CAFÉS



Arnolfini

### Mud Dock Cycleworks and Café

Uno de los mejores lugares en Bristol para disfrutar de un desayuno tardío en un fin de semana relajado, y un gran lugar para la gente que quiere ver los alrededores del puerto. Una variedad de chefs han dejado su huella de la cocina francesa, italiana, portuguesa y brasileña.

Dirección: 40 The Grove  
Teléfono: +44 1179349734  
Internet: [www.mud-dock.co.uk](http://www.mud-dock.co.uk)

### The Boston Tea Party

Según se dice este café ligeramente bohemio sirve el mejor café en el mundo, y un desayuno de huevos revueltos de aves libres (no de corral) con salmón ahumado.

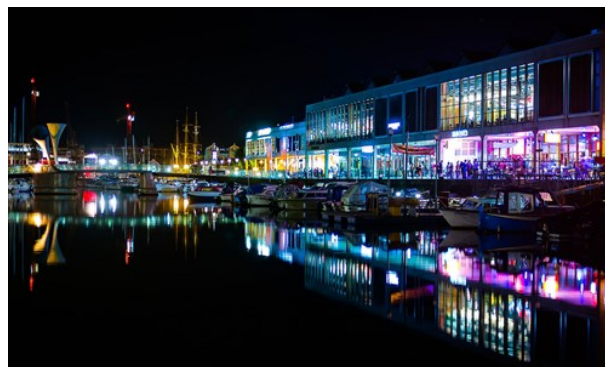
Dirección: 75 Park Street  
Teléfono: +44 (0)117 929 8601

### The Bristol Guild Terrace Café

Ideal para un almuerzo rápido de negocios o una agradable variedad de comida como pastel y repostería o sopas y pastas.

Dirección: 68-70 Park Street  
Teléfono: +44 (0)117 929 1874

## BARES Y VIDA NOCTURNA



Matthew Alden

Únase al grupo en el Sodabar, vuélvase extravagante en el E-Shed, o mézclese en el Bar Arc. No deberá ser difícil encontrar algo a su gusto. El amistoso Retiro de Robin Hood es perfecto para consumir una comida económica o solamente una cerveza mientras va de compras. Bristol tiene una amplia variedad de clubes nocturnos y lugares de espectáculo con música viva y eventos, que presentan jazz, dance, funk, drum'n'bass, y renombrados DJs que estimulan los ritmos de todo el mundo. Usted puede fácilmente bailar hasta su despedida de Bristol.

### Robin Hood's Retreat

Establecimiento tradicional y tranquilo sobre una de las calles más bulliciosas de Bristol. Siéntese y disfrute del locuaz barullo de un establecimiento amistoso que satisface a todas las edades.

Dirección: 197 Gloucester Road  
Teléfono: +44 (0)117 924 7880

### Clifton Wine Bar

Una pequeña y escondida taberna con clientela mixta, este bar tiene rincones para esconderse en ellos. En la pantalla gigante se exhiben deportes.

Dirección: 4 Queens Road  
Teléfono: +44 (0)117 973 2069

### Severn Shed

Ubicada en los antiguos cobertizos de maquinaria de Brunel, este bar puede girar 360 grados y deslizarse por el

largo total del edificio. Ofrece suntuosos cocteles, elegantes baños y arte surrealista.

Dirección: The Grove, Harbourside  
Teléfono: +44 (0)117 925 1212

### Sodabar Bristol

Un chic bar subterráneo que invita a arrellanarse. Los jueves la entrada es libre para los que no son miembros. El resto de los días la entrada cuesta hasta 7 GBP.

Dirección: Frogmore Street  
Teléfono: +44 (0)117 922 5005

### Timbuk2

Un club nocturno, restaurante y café con una diversa mezcla de eventos que reflejan el eclecticismo del escenario de la música de Bristol. Desde drum'n'bass hasta Bhangra, Timbuk2 le ofrece ese punto de reunión un poco distinto del resto de los clubes nocturnos de la ciudad.

Dirección: 22 Small Street  
Teléfono: +44 (0)117 945 8459  
Internet: [www.tb2.co.uk](http://www.tb2.co.uk)

### Bristol Academy

Presenta una variedad de música viva y noches de club a lo largo del año. El club tiene un balcón en el entresuelo que da al área principal y que puede acomodar hasta 1,900 parranderos.

Dirección: Frogmore Street  
Teléfono: 0870 771 2000  
Internet: [www.mkg.co.uk](http://www.mkg.co.uk)

### The Level

Un club nocturno que alberga noches temáticas a lo largo de la semana, con un DJ residente.

Dirección: 24 Park Row  
Teléfono: +44 (0)117 914 7784

### The Fez Club

Parte de la cadena de bares Po Na Na con música viva,

cocteles y una atmósfera zumbante y juvenil. Sus DJs tocan Jazz, Dance, R&B, House y Trance.

Dirección: 26-28 St. Nicholas Street  
Teléfono: +44 (0)117 925 9200  
Internet: [www.ponana.com](http://www.ponana.com)

## COMPRAS



*Destination Bristol*

Broadmead es el principal centro comercial en Bristol, con más de 400 tiendas, que incluyen 100 tiendas libres de impuesto. Tiene tiendas de las principales cadenas nacionales y boutiques exclusivas. Otro obligado destino de compras es The Guild sobre Park Street, que es un movimiento de arte y artesanías de los inicios del siglo XX, y que exhibe artesanías de producción local, de gran calidad. Tanto Park Street, como Queens Road se conocen como el Poniente de Bristol, y presentan originales tiendas de moda, tiendas de música, delicias étnicas y librerías. La villa Clifton tiene maravillosas boutiques y galerías. Clifton Arcade fue originalmente un centro comercial victoriano, y ahora tiene joyería antigua, mueblerías y tiendas de artesanías. El Oriente de Bristol es para aquellos que desean algo más que las cadenas de tiendas nacionales, con una variedad de tiendas independientes donde puede encontrar artículos de todo el mundo. Para una experiencia de compras tradicional, vaya al mercado St. Nicholas en el antiguo edificio de Corn Exchange, en la ciudad antigua. Aquí puede encontrar libros y discos de segunda mano, fotografías, fósiles y velas. Cada miércoles, el Farmers Market coloca sus puestos en el exterior de Corn Street y vende productos

locales y alimentos frescos. Los sábados, la calle se llena con el Mercado del Regalo de Bristol.

## INFORMACIÓN ESENCIAL



Paul Box

### Aeropuerto

Toma 20 min. llegar al Aeropuerto Internacional de Bristol por tren, y 30 min. por autobús, ambos salen cada 20 minutos de la estación Temple Meads y de la estación central de autobuses. El boleto sencillo para adulto cuesta 5 GBP, redondo 7 GBP, redondo familiar (2 adultos y dos niños de hasta 15 años) cuesta 16 GBP.

### Transporte Público

La línea de autobuses de primera, es la forma más sencilla de viajar por toda la ciudad.

(0845 602 0156/ <http://firstgroup.com>). Un pase de adulto por día tiene un costo de 4.50 GBP y de 2.70 GBP para niños. Las familias de hasta 5 miembros pueden viajar con un pase familiar por 6.50GBP. Puede también comprar 10 boletos sencillos de una vez para las zonas 1-2 que cuesta 18 GBP. Los autobuses inician operaciones alrededor de las 5.30 y terminan entre las 23.00-00.30.

Una forma popular de ver Bristol es por ferry (+44 (0)117 927 3416/ <http://www.bristolferryboat.co.uk/>) en el Río Avon. Los adultos pagan 1.30 GBP por viaje sencillo, mientras que los niños, los estudiantes y la gente de la tercera edad pagan 1.00 GBP. También puede conseguir

boletos de paradas múltiples, viajes redondos, y pases familiares.

Para mayor información sobre el transporte local en Bristol visite

Internet: [www.travelbristol.org/](http://www.travelbristol.org/)

### Taxi

Dirección: 625 Fishponds Road, Fishponds  
5 Church Road, Lawrence Hill

Teléfono: +44 (0)117 9652222

+44 (0)117 955 0 550

Internet: [www.we-drive.co.uk/](http://www.we-drive.co.uk/)

[www.bristoltaxi.com/](http://www.bristoltaxi.com/)

Más info: Taxis del distrito de Bristol

### Correos

En el centro de la ciudad Local Plus 12 Baldwin Street,  
horario de apertura: 9-18 entre semana, 9-13 los sábados

Queens Road 44/46, Clifton, horario de apertura: 9-17.30  
entre semana, 9-13 los sábados.

### Farmacia

Dirección: 19-20 St Augustines Par

Horario: NHS Direct al 0845 4647 (24 hrs al día)

Teléfono: +44 (0)117 929 3631

Más info: Boots, The Chemist

### Teléfono

Clave de país: +44

Claves de área: 01225/ 01275/ 0117

### Electricidad

### Población

420,000

### Moneda

1 libra = 100 peniques

#### Horario

Las tiendas generalmente abren alrededor de las 9 y cierran entre las 17-18.

#### Periódicos

The Bristol Evening Post  
The Western Daily Press  
The Daily Telegraph  
The Guardian  
The Mirror

#### Número de emergencia

Ambulancia/ Bomberos/ Policía: 999  
Doctor: 0845 4647 (NHS)  
Hospital: Bristol Royal Infirmary Hospital, Marlborough Street, O 923 0000

#### Información turística

Bristol Visitor Information Centre  
E-Shed  
1 Canons Road  
Harbourside  
Bristol BS1 5TX  
Tel: +44 (0)333 321 0101







		Cumderland Road	A3 B3 B4	Mead Street	D4
Abbotsford Road	A1	Dalby Avenue	B4	Meridan Park Pl	A2
Aberdeen Road	A1	David Street	D2	Merrywood Road	B4
Alexandra Road	A1	Dean Lane	B4	Midland Road	D2
Allington Road	A4 B4	Denmark Street	B2	Myrtle Walker Street	B1
Alma Road	A1	Dighton Street	C1	Narrow Quay	B3
Alma Vale Road	A1	Dove Street	C1	Nelson Street	C2
Anchor Road	A3 B3	Dove Street South	C1	New Kingsley Road	D2
Ashley Road	C1 D1	East Street	B4 C4 D1 D2	Newfoundland Road	D1
Avon Street	D2 D3	Elmdale Road	A1 A2	Newfoundland Street	D1
Baldwin Street	B2 C2	Elton Road	A2	Newgate	C2
Barhurst Parade	B3 C3	Exter Road	A4	Nine Tree Hill	C1
Beauley Road	A4	Fairfax Street	C2	North Street	A4 B4
Belgrave Road	A1	Fremantle Road	B1 C1	Oakfield Road	A1
Bellevue Cr	A3	Gasferry Road	A3	Old Market Street	D2
Berkeley Square	A2	Gathorne Road	A4	Osborne Road	A4 B4
Birch Road	A4	Great George Street	A2 B2	Oxford Street	D4
Bond Street	C1	Green Street	D4	Park Road	A4
Braggs Lane	D2	Greville Road	A4	Park Row	B2
Brighton Street	D1	Greville Street	A4	Park Street	B2
Brigstocke Road	C1	Grosvenor Road	D1	Perry Road	B2
Broad Quay	B2 B3	Gt George St	D2	Philip Street	C4
Broad Street	C2	Halston Drive	D1	Portwall Lane	C3
Broad Unity Street	D2	Hamilton Road	A4	Prewett Street	C3
Broad Weir	C2 D2	Hampton Park	A1	Prince Street	B3
Broadmead	C2	Hampton Road	A1 B1	Princess Street	C4
Caledonian Road	A3	High Street	C2	Priory Road	A1
Canons Way	B3	Hill Avenue	D4	Pritchard Stratton Street	D1 D2
Castle Street	C2 D2	Hill Street	B2 D4	Queen Charlotte Street	C2 C3
Catherine Mead Street	B4	Horfield Road	B1 B2	Queen Square	B3 C3
Cattle Market Road	D3	Hotwell Road	A3	Queen Street	C2
City Road	C1 D1	Islington Road	A4	Queens Parade Steep	A3 B3
Clarence Road	C4 D3	Jacob Street	D2	Queens Road	A2
Clement Street	D1	Jakobs Wells Road	A2 A3	Raleigh Road	A4
Clifton Wd	A3	Jamaica Street	C1	Redcliff Backs	C3
Clifton Wood Road	A3	King Street	B3 C3	Redcliff Hill	C3
College Green	B2 B3	Kingsdown Parade	B1 C1	Redcliff Street	C3
Colston Av	B2	Kingston Road	B4	Redcliff Way	C3
Colston Street	B2	Lamb Street	D2	Richmond Hill	A2
Commercial Road	B3 C4	Leigh Road	A1	Richmond Street	D4
Constitution Hill	A2	Leighton Road	A4	Rivergate	D3
Corn Street	B2 C2	Lewins Mead	B2 C2	Rupert Street	C2
Coronation Road	A4 B4 C4	Lime Road	A4	Saint Lukes Road	D4
Cotham Hill	A1	Lit. George Street	D1 D2	Small Street	B2 C2
Cotham Lawn Road	B1	Lower Castle Street	D2	Somerset Street	C1
Cotham Park	B1	Lower Clifton Hill	A2	Sommerset Street	C3 D3
Cotham Road	B1	Marlborough Hill	B1	South Leigh Road	A1
Cotham Road South	B1	Marlborough Street	C1 C2	St Georges Road	A3
Counterslip	C2	Marsh Street	B2 B3	St Guinea Street	C3

St Johns Road	B4	Temple Back	C2 D3	Wapping Road	B3
St John`s Lane	D4	Temple Gate	D3	Wellington Road	D1 D2
St Matthews Road	B1	Temple Way	D3	Wells Road	D4
St Matthias Pk	D2	The Grove	B3 C3	Welsh Back	C3
St Michaels Hill	B1 B2	The Horsefair Penn Street	C2	West Park	A1
St Michaels Park	B1	Tower Hill	D2	West Street	D2
St Nicholas Road	D1	Trelawney Road	B1	Whatley Road	A1
St Nicholas Street	C2	Trenchard Street	B2	Whitehouse Lane	C4
St Pauls Road	A1 A2	Tyndall Av	B1 B2	Whitehouse Street	C4
St Thomas Street	C3	Tyndalls Pk Road	A1 B1	Whiteladies Road	A1
Stackpool Road	A4 B4	Union Street	C2	Wilder Street	C1
Stillhouse Lane	C4	University Road	A2 B2	William Street	D4
Stokes Croft	C1	University Wlk	B2	Wilson Street	D1
Surrey Street	C1	Upper Maudlin Street	B2	Wine Street	C2
Sydenham Road	C1	Upton Road	A4	Woodland Road	A1 B2
Sydney Row	A3	Victoria Street	C2 C3	York Pl	A2
Tankards Cl	B2	Victoria Wlk	C1	York Road	C4 D4